CHAPTER I

INTRODUCTION

1.1 Background

The world where we live in now has been growing rapidly. It can be seen from condition on which some changes exist. The most striking change is the existence of developments in every field since they have given many tremendous and significant effects to human's life. One of the effects is how people can easily gain information now.

As stated in the previous discussion that people can easily gain the information, information and communication technology has taken important part here. Television and radio have had a new friend in their work for which they provide information. Internet is their new friend.

Nowadays, there is no one who could deny the existence of internet and the importance of it as well. Hence, it is because the effect of internet through the equipping of information that is very significant to the human's life. Thus, information can be regarded as the main material of internet.

In response to the role of information as the main material of internet, here we have to critically pay attention to how information is delivered by the provider to the receiver. In addition, it can't be separated from language used. Then, the following question would probably appear. How is language used to provide information?...

Considering to one of the principles of communication that *"Komunikasi bersifat nonsekuensial"* (Zubair, Agustina, 2006) that means communication doesn't occur in a straight way since it involves response as a proof of the delivering message that is successfully received and understood by the receiver, the position of language is very significant. This reflects the relation between response and language can't be separated. So, it can briefly be concluded that a good response would emerge from a good language and in contrary a bad response would emerge from a bad language. Therefore, to avoid a bad response from the receiver, the provider must provide a good language.

The previous discussion was obviously clear and needed to be taken action. The process of providing information through a good language can't independently run without a good arrangement of the structure of language. A concern to grammatical structure is very essential for the sake of the success of the providing information indeed. Nonetheless, let's take a look at the UNIKOM website!

Looking at the condition of the use of English as language used in UNIKOM website that is grammatically inappropriate, the writer as a student of UNIKOM feels that he has responsibility to correct the using of English in the website. Hence, through the process of retranslating the website documents by emphasizing to a good arrangement of structure of English then there would be an idiomatic translation during the job training, he tried to realize his responsibility. To summarize, the writer hopes that this job training report entitled

"***The Translation of the Website Documents of UNIKOM"*** will be one of the solutions to the problem.

1.2 Purpose and Significance

The purposes of the writing of this report are defined as follows:

a. To complete one of the English courses.
b. To report the activities the writer was conducting during the job training.
c. To report the problem that emerged during the activities.
d. To attempt to provide the solution to the problem.
e. To be expected that this report would be a manual for anyone who needs it.

The significances of the writing of this report are defined as follows:

a. This report can depict the activities the writer was conducting during the job training.
b. This report can explain what the problem that emerged during the job training is.
c. This report can be a manual for anyone who needs it.

d. This report can be a media to which the writer and the English students can apply English courses especially composition course gained in campus.

e. This report can be a media of evaluating the English Students study.

1.3 Methodology

In this research the writer utilize the qualitative approach and descriptive method as a guide to inquiry the research. By using this method, the writer attempts to identify and describe the data collected. Then, there would be a description of the solution to the problem as the product of the job training.

1.5 Sites and Time

The job training took place in Indonesia University of Computer Bandung located on Jln. Dipati Ukur 112 Bandung. The schedule of the job training was at 9 am to 12 pm, from Monday until Friday. Furthermore, the job training had been conducted on July 28th to August 22nd 2008.